

Porównanie tłumaczeń Hioba 34:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Za ich bezbożności smaga ich w miejscu widzących,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Za ich bezbożność potrafi wysmagać ich w miejscu publicznym,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Chłoszczę ich jako niegodziwych w miejscu widocznym;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Poraża ich jako niepobożnych na miejscu jawnem.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Jako niezbożniki poraził je na miejscu widzących,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Chłoszczę ich jako bezbożnych, na miejscu, gdzie są widzowie,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Za ich bezbożność smaga ich w miejscu, gdzie to widzą ludzie,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Za bezbożność karze ich chłostą, w miejscach dobrze widocznych,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Chłoszczę ich jako przewrotnych, w sposób widoczny dla wszystkich.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Chłoszczę ich jako grzeszników na miejscu widocznym [dla wszystkich],
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Він же погасив безбожних, вони ж видні перед ним,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Na publicznym miejscu chłoszczę ich jako niegodziwców,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jako niegodziwców ich policzkuje w miejscu, gdzie są obserwatorzy;